



# Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ  
a trauma-informed community*

[www.holyfamilyforall.org](http://www.holyfamilyforall.org)

**email:** [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**social media:** [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

## **We worship:**

**The Lord's Day:** 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

**Weekdays:** 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



## **HFP PARISH CENTER**

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901  
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

### **PASTORAL TEAM**

**Brandy ALEXANDER**, trauma-informed care specialist  
(ext. 1008) [BrandyA@holyfamilyforall.org](mailto:BrandyA@holyfamilyforall.org)

**Nathalie CUADROS**, administrative program manager  
(ext 1003) [NathalieC@holyfamilyforall.org](mailto:NathalieC@holyfamilyforall.org)

**Jennifer HERRERA**,  
youth empowerment specialist  
[JenniferH@holyfamilyforall.org](mailto:JenniferH@holyfamilyforall.org)

**Rev. Imre JUHASZ**, parochial vicar  
[padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)

**Catherine KOVARCIK**, director of family faith formation  
[CatherineK@holyfamilyforall.org](mailto:CatherineK@holyfamilyforall.org)

**Karen MERINO**, case manager  
(ext. 1005) [KarenM@holyfamilyforall.org](mailto:KarenM@holyfamilyforall.org)

**Alexi MOTTA**, director of caritas programming  
(ext. 1003) [AlexiM@holyfamilyforall.org](mailto:AlexiM@holyfamilyforall.org)

**Rocio RAMOS**, director of pastoral services  
(ext.1002) [RocioR@holyfamilyforall.org](mailto:RocioR@holyfamilyforall.org)

**Rev. Thomas RYAN**, pastor  
(ext.1006) - [TRYAN@holyfamilyforall.org](mailto:TRYAN@holyfamilyforall.org)

**Renel SEVILLA**, business and pastoral administrator  
(ext. 1004) - [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**Deacon Nelson TORRES**, programming manager  
(ext. 1007) - [salsaNT@comcast.net](mailto:salsaNT@comcast.net)

**Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK**, parochial vicar  
(ext. 1013) - [WalterW@holyfamilyforall.org](mailto:WalterW@holyfamilyforall.org)

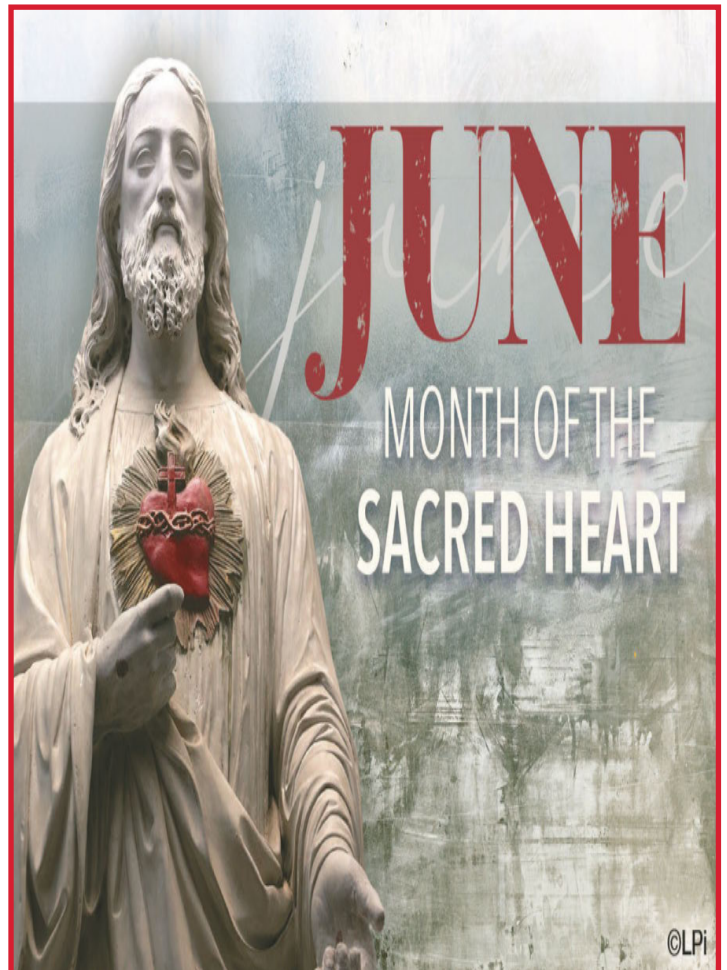
### **PARISH LEADERS**

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





**Saturday, June 3 - Saint Charles Lwanga  
And Companions, Martyrs**

8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
4:30 PM (SH) - (English) - Helen C Folek

**Sunday, June 4 - The Most Holy Trinity**

8:00 AM (SL) - (English) - Keith J Burns  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O Boże błogosławieństwo  
dla Juli Życzkowskiej w 101- urodziny  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Familia Rojas Pelaez  
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Paul Szenasy  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Filiberto Garcia Gracida  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Esteban Aguilar

**Monday, June 5 - Saint Boniface, Bishop & Martyr**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Tuesday, June 6 - Weekday**

**Saint Norbert, Bishop**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - Birthday Intentions: Jun Sevilla  
7:00 PM (SJ) - Ofelia Aparicio Gracias

**Wednesday, June 7 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
7:00 PM (SH) - Spanish) - For the people

**Thursday, June 8 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Friday, June 9 - Weekday**

**St Ephrem, Deacon & Doctor of the Church**  
7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - David Stankovits

**Saturday, June 10 - Weekday**

8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
4:30 PM (SH) - (English) - Harry John Such

**Sunday, June 11 - The Most Holy Body & Blood of Christ**

8:00 AM (SL) - (English) - Yolanda DeBiase  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Władysława,  
Tadeusza,Edwarda Kubiak i Zdzisława Fuss  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L Kosik  
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Julius & Margaret Belso  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Andy Diaz, Ana del Carmen  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Luz Delia Sanchez

**Weekly Offertory**

5/21/2023 - \$3,934

Catholic Communications Campaign - \$635  
Development of the People - \$817



To donate online, go to our website:  
holyfamilyforall.org. **Click on DONATE.**



**Blessings and Best Wishes to the following  
who received the Sacrament of  
Holy Communion & Confirmation**

**Confirmación**

Adamari López  
Alfonso Tapia  
Apolinar Gonzales  
Belinda Vela Gutiérrez  
Carmen Selena Mariche Bernabé  
Diego Cortez  
Daniella Peláez Remires  
Elias Barragar  
Jaime Moran  
Jocelyn Xelhua Pence  
Jorge Santiago De La Cruz  
Karen Herrera  
Maydelin Ortiz Chávez  
Odilia Amador  
Randy Velázquez  
Reyna Aparicio  
Silvia López  
Stephanie Paredes  
Valeria Velázquez  
Yereadi Hernández  
Yobani Ruiz Silvestre

**Comunión y Confirmación**

Andrea Reyes Olivera  
Arlene Amador Ortega  
Axcel Aparicio  
Christopher Mejiar  
Dariana Martínez  
David Canseco  
Edgar Burga  
Gonzalo Juárez  
Herma Gil Betancourt  
Javier Bonilla Ortega  
Jillian Silva  
Lourdes Aparicio  
Martina Aparicio  
Melani Contreras Martínez  
Roberto Contreras

**Primera Comunión**

Herma Gil Betancourt

**PLEASE PRAY FOR THE SICK**

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY  
can add names to this list of the sick:**



Brian Barry, Zofia Baginski,  
Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,  
Jadwiga Pawlowska, Władystaw Prosciak,  
Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward,  
John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates,  
Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar,  
Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera,  
Pani Julia Zyczkowski

**Community Garden**

We celebrated the blessing for the opening of the season at the community garden on May 13<sup>th</sup>. Thank you to the many volunteers that assisted with the preparations and building the new boxes. In particular: Ellen Maughan, Antelmo Marcelino, Edwin Lara, Amalia Garcia, Rafael Merino and Lysander Merino.

**St. Kateri Tekakwitha**

On Sunday, June 11<sup>th</sup> we celebrate the Feast of Corpus Christi. One of the recently declared saints who had a profound devotion to the Eucharist is St. Kateri Tekakwitha. She is the first Native American to be canonized. I had the honor of being in Rome for the Mass when Pope Benedict XVI proclaimed her a saint. We will be placing a statue of St. Kateri with a small herb garden in the walkway by the parish offices. The herbs were chosen to recognize the fact the St. Kateri is the patron saint of ecology and nature. The statue was made by a group of widows in Columbia that lost their husbands die to the violence occurring in Columbia.



**Prayer to St. Kateri Tekakwitha**

*O Great Lily of the Mohawks,  
we ask that you take our intentions  
to the foot of the cross.  
Ask Jesus to bring healing  
to those who are heavily burdened.  
Teach me to be devoted to my crucified Savior  
as you were, that I may cheerfully bear  
my daily crosses for love of Him  
Who suffered so much for love of me.  
Obtain for me a very fervent devotion  
to the Holy Eucharist so that I may love Holy Mass  
as you did and receive Holy Communion  
as often as I can.  
By your prayer, help us always  
to remain faithful to Jesus and to his Holy Church.  
St. Kateri Tekakwitha, pray for us. Amen.*

**Forest Therapy for Survivors**

Thursday, June 15, 1:00-2:30PM, Sacred Heart Church gardens (In Spanish)

Thursday, July 6, 10:00-11:30AM, Rutgers Gardens (In English)

This is not a hike; it is an opportunity to slow down and disconnect from the stresses of life. Suitable for all levels of physical ability.

(Note: These events are limited to those who have been directly impacted by sexual violence)

For more information and registration, please call the Center for Empowerment, 732-321-1189 ext. 240

**Jardín comunitario**

Celebramos la bendición para la apertura de la temporada en el jardín comunitario el 13 de mayo. Gracias a los muchos voluntarios que ayudaron con los preparativos y la construcción de las nuevas cajas. En particular: Ellen Maughan, Antelmo Marcelino, Edwin Lara, Amalia Garcia, Rafael Merino y Lysander Merino.

**Santa Catalina Tekakwitha**

El domingo 11 de junio celebramos la Fiesta del Corpus Christi. Uno de los santos declarados recientemente que tenía una profunda devoción a la Eucaristía es Santa Kateri Tekakwitha. Ella es la primera nativa americana en ser canonizada. Tuve el honor de estar en Roma para la Misa cuando el Papa Benedicto XVI la proclamó santa. Estaremos colocando una estatua de St. Kateri con un pequeño jardín de hierbas en el pasillo junto a las oficinas parroquiales. Las hierbas fueron elegidas para reconocer el hecho de que Santa Kateri es la santa patrona de la ecología y la naturaleza. La estatua fue hecha por un grupo de viudas en Columbia que perdieron a sus maridos mueren por la violencia que se vive en ese lugar.



**Oración a Santa Kateri Tekakwitha**

*Oh Gran Lirio de los Mohawks,  
te pedimos que lleves nuestras intenciones al pie de la cruz.  
Pídele a Jesús que traiga sanidad a aquellos  
que están muy agobiados.  
Enséñame a ser devoto de mi Salvador crucificado  
como lo fuiste tú, para que pueda llevar  
con alegría mis cruces diarias por amor a Aquel  
que sufrió tanto por amor a mí.  
Obtén para mí una devoción muy ferviente  
a la Sagrada Eucaristía para que pueda amar la Santa Misa  
como tú y recibir la Sagrada Comunión  
tan a menudo como pueda.  
Por tu oración, ayúdanos a permanecer siempre  
fieles a Jesús ya su Santa Iglesia.  
Santa Kateri Tekakwitha, ruega por nosotros. Amén.*

**Terapia forestal para sobrevivientes**

jueves, 15 de junio, 1:00-2:30PM, jardines de la Iglesia del Sagrado Corazón (En Español)

jueves, 6 de julio, 10:00-11:30AM, jardines de Rutgers (en Inglés)

No se trata de una caminata sino de una oportunidad para reducir la velocidad y desconectarse del estrés de la vida. Adecuado para todos los niveles de aptitud física.

(\*\*Nota: Estos eventos son para personas que han sido impactados directamente por violencia sexual)

Para más información y para registrarte, llama al Centro de Empoderamiento, 732-321-1189 ext. 240



## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Uroczystość Najświętszej Trójcy  
4 czerwca 2023 r.

Rozpoczęliśmy miesiąc czerwiec, w którym w sposób szczególny czcimy **Najświętsze Serce Pana Jezusa**. Litania do Najświętszego Serca Jezusowego będzie odmawiana w naszym kościele po polskiej Mszy Świętej. Zachęcamy również do codziennego odmawiania jej w naszych rodzinach, gdyż zgodnie z obietnicą przekazaną przez Chrystusa **św. Małgorzacie Marii Alacoque**, nabożeństwo to jest źródłem wielkich łask dla wszystkich, którzy je odprawiają.

1 czerwca obchodziliśmy **Międzynarodowy Dzień Dziecka**. Z tej okazji życzymy naszym kochanym dzieciom, by wzrastały w miłości u Boga i u ludzi oraz by były radością i pociechą dla swoich rodziców, dziadków, jak również całej wspólnoty parafialnej.

W najbliższą sobotę, 10 czerwca, **p. Julia Życzkowski** będzie obchodzić **101-sze urodziny**. Życząc naszej szacownej Jubilatce zdrowia i Bożego błogosławieństwa na każdy dzień, zapraszamy wszystkich po dzisiejszej Mszy Świętej na tort urodzinowy oraz kawę, a także na **wybory do zarządu Klubu Polonia**.

11 czerwca w godz. od 10:00 do 19:00, na terenie Middlesex County Fairground, 655 Cranbury Road w East Brunswick, odbędzie się **47 Doroczny Festiwal Dziedzictwa Polskiego**. Wstęp \$10 dla dorosłych, dzieci poniżej 10 roku życia – gratis. Wszystkich serdecznie zapraszamy!

Zapraszamy na nasze czwarte **spotkanie biblijno-misyjne**, które odbędzie się w czwartek **15 czerwca o godz. 20:00**.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo**.

### PARISH ANNOUNCEMENTS The Most Holy Trinity June 4, 2023

June is the month of **special adoration of Sacred Heart of Jesus**. We will be praying **the Litany** on Sundays after the Polish Mass. Please, remember to pray every day at home with your family as well. As Jesus told St. Margaret Maria Alacoque, it will be a source of many graces.

On June 1, we celebrated **International Children's Day**. We extend the best wishes to all our children to grow in God's love and be a source of joy to their parents, grandparents, and our parish community.

This coming Saturday, June 10, **Mrs. Julia Życzkowski** will celebrate her **101<sup>st</sup> birthday**. Wishing our venerable Jubilarian health and God's blessing for every day, we invite everyone after today's Holy Mass for a birthday cake and coffee, as well as for elections **to the board of the Polonia Club**.

On June 11, between 10:00 a.m. and 7 p.m. on Middlesex County Fairgrounds, 655 Cranbury Road, in East Brunswick, the **47 Polish Heritage Festival** will take place. Entry is \$10 for adults, children under 10 - free. Everyone is invited. We cordially invite you to our fourth **Bible-missionary meeting**, which will take place on **Thursday, June 15 at 8:00 p.m.**

Today's **second collection** is for **St. Vincent De Paul Society**.



**SAINT LADISLAUS CHURCH**  
**@ HOLY FAMILY PARISH**  
*A Sunday Reflection*  
*by István Horváth*  
*June 4, 2023*

### **Trinity Sunday**

To be born and reborn into the Trinitarian God by water, blood and spirit is the only way to God's Kingdom (**1Jn 5:6-8**); that is what Jesus is explaining to Nicodemus, a teacher and elder of the Jewish faith, to contemplate and comprehend (**Jn 3:5**). But what is this mystery and how are we Christians born again?

We frequently make the sign of the cross on ourselves and on others in the name of the Trinity. But do we know what it is we are doing or why we do it? Is it just ritual? No. It is the sign of our being, our stature and our heredity in the one true God of Hosts (Elohim or Élóim—The Living). We are His likeness. Therefore, we are baptized by water in Baptism and by the Spirit in Confirmation and by the Blood of Jesus on the cross in the Eucharist. Water is the life of the world and gives life to all living things. Where there is water there is God, the Father and Creator of all life. **Gn 1:2** Blood is the life of the bodies created (**Lv 17:11**) and incarnated by God, the Son, through whom all creation originated and began. **Col 1:15-17** Spirit is the breath of life that God, the Holy Spirit breathes into all His creatures that He elevates to Himself. **Jn 6:63, Jb 33:4, Is 42:5** The three persons of God are one in being (consubstantial), and we are also part of God when we are born into the created world. **Rom 12:5** Therefore, we are with God before we are born into the world (**Jer 1:5**) and have the power to remain in Him through free will of our own once we are born.

Free will is a form of love. God creates through His infinite will of love living beings in His likeness, who share this same love. We are these wills of love. And since all that God creates is through His son, Jesus Christ, we too are created in Christ. **Eph 2:10** Once created, we have the power or the will to share in His blood sacrifice of love on the cross (to be re-born), as long as we remain in Him **Jn 15:4** (keep His commandments **Jn 14:15,21**) and He remains in us (through the Eucharist **Jn 6:56**). The Spirit of God is the love we yearn for in knowing Jesus Christ, the Incarnation of God the Father. **Jn 5:24, 14:27, Col 1:15** This is the mystery of the Trinity of God's love for mankind, our re-birth in Spirit. What a beautiful labor of love we are part of as Children of God. **1 Jn 3:1**



**For details regarding baptisms,  
quinceañeras, weddings,  
anointing of the sick,  
as well as Family Faith Formation,  
please call the HFP Parish Center at  
(732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio.**

# GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)  
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)  
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)  
**732-545-1344 | Fax: 732-296-0941**  
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

# C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO  
**Bookkeeping & Tax Return**  
**Open Year Round**  
**732-626-5900**  
 www.cfttaxinc.com  
 brapa2@aol.com  
 1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover*  
*Funeral Home*  
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK  
**732-828-2500**  
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443  
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063  
 www.seloverfuneralhome.com

NEVER MISS  
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed  
 to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection  
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized  
 Provider

SafeStreets

833-287-3502



## QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986  
 Residential & Commercial  
 Sales and Service  
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,  
 PLUMBING  
 HEATING &  
 COOLING**

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS  
[www.daltonephc.com](http://www.daltonephc.com)

**732-247-7390**

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

# BOYLAN

*Funeral Home*

188 Easton Avenue  
 New Brunswick, New Jersey 08901  
 (732) 545-4040  
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue  
 Edison, New Jersey 08817  
 (732) 572-0076  
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
 and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Douglas Shaller**

**dshaller@4LPi.com**  
 or (800) 477-4574 x6458

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and  
 purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

## IF YOU LIVE ALONE You Need

**MDMedAlert!**<sup>TM</sup>  
 At HOME and AWAY!

As Low As  
**\$19<sup>95</sup>**  
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



**CALL NOW!**  
**800.808.9294**



md-medalert.com

